

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, tammik. 28 - Wed. Jan. 28, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 4

65 cents

Kansa uhmaa kännykkäkieltoa

Entistä useampi uhmaa Finnairin kieltoa olla käyttämättä matkapuhelinta lentokoneessa. Uhmaajat ovat otaneet tavakseen myös solvata henkilökuntaa.

"Uhmaaminen on lisääntynyt viime aikoina. Jostain syystä matkustajat eivät kielloista huolimattakaan halua sulkea kännyköitään lentokoneessa", Finnairin lentoturvallisuuspäällikkö Seppo Kirjonen murehtii.

Finnairin henkilökunnalle on annettu sellaiset ohjeet, että kieltoa uhmaavat voidaan poistaa lentokoneesta koneen ollessa maassa. Lennon aikana henkilökunta voi takavarikoida matkapuhelimen. Kirjosen mukaan monet matkustajat vähättelevät matkapuhelimien turvallisuusriskejä.

"Sen lisäksi henkilökuntaa solvataan, jos se yrittää puuttua asiaa. Onneksi puhelinterroristit ovat selkeä vähemmistö kaikista matkapuhelimien käyttäjistä", Kirjonen toteaa.

Tamagotchi saa olla mukana

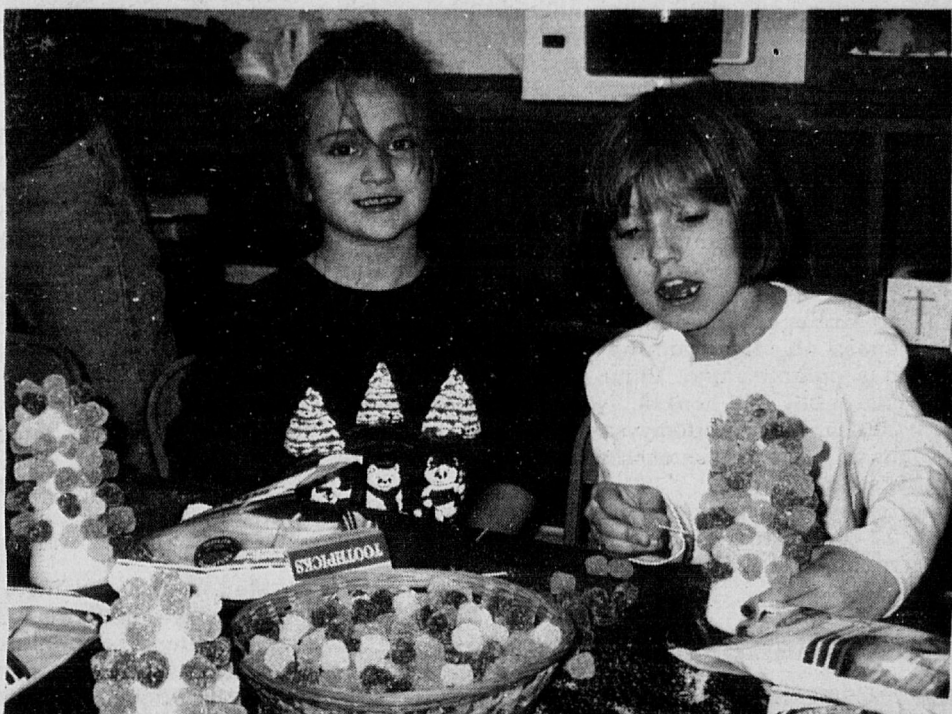
Matkapuhelimien sijasta lennon aikana voi leikkiä vaikkapa virtuaalilemmikkien kanssa. Niitä ei tarvitse tappaa ennen lähtöä, vaan niiden hoivaaminen on täysin sallittua Finnairin lentokoneessa.

"Tamagotchi on hirveän heikkotehoinen. Ei ole minikäänlaista näyttöä siitä, että se aiheuttaisi häiriöitä tekniikassa. Tamagotchien teho on samaa luokkaa kuin rannekellon patterin", lentoturvallisuuspäällikkö Seppo Kirjonen kertoo. Kirjosen mukaan Finnairille on tullut yllättävän paljon kyselyitä siitä, voiko virtuaalilemmikin kanssa matkustaa. (STT)

Eduskunnan Emu-äänestys huhtikuun puolivälissä

Eduskunta ratkaisee Suomen jäsenyyden talous- ja rahaliitto Emussa äänestyksessä, joka pidetään huhtikuun 17. päivänä. Ajankohta on määritelty eduskunnan keskuskanslian kevätistuntokautta koskevassa suunnitelmassa, jonka puhemiesneuvosto vielä vahvistaa. Emupäätös tehdään hallituksen tiedonannon pohjalta. Tiedonannosta käydään lähetekeskustelu 24. ja 25. helmikuuta.

Toinen eduskunnan kevätistuntokauden mittava asia on valtiosääntöuudistus, josta puhutaan 10. ja 11. helmikuuta. Lopullinen päätös asiasta siirtyy perustuslain säätämisyjärjestyksen mukaisesti seuraavalle eduskunnalle. Uudistuksen on määrä tulla voimaan vuoden 2000 alusta lukien. (STT)



CRESSKILL, NJ - NY-NJ Suomalainen leikkiryhmä piti joulukuun 20. päivänä joulujuhlan Cresskillin Congregational kirkossa, mikä on ryhmän vakituinen kokoontumiskoipa. Kuvassa Karli McMenamin (vas.) ja Eeva Caldara namukuusten valmistuksessa. Lisäkuvia sivulla 11.

Kuva: Judi Kaske-Cirigliano

Suomi ja EU suojautuvat USA:n kauppasanktioilta

Suomi säätää lain, jolla torjutaan Yhdysvaltain asettamia Kuuban, Iranin ja Libyan vastaisia kauppapakotteita. Laki soveltaa pakotteita vastaan suunnattua EU:n asetusta, jonka jäsenmaat hyväksyivät yksimielisesti marraskuussa 1996.

Suomen hallitus on antanut kyseisen lakiesityksen eduskunnalle. Lain on tarkoitus astua voimaan huhtikuun alusta.

Lailla Suomi velvoittaa yritykset ja henkilöt ilmoittamaan viranomaisille, mikäli heidän taloudellisia etujaan lou-

kataan pakotelailla. Kaikkia kielletään noudattamasta pakotelaista johtuvia määräyksiä. Määräysten rikkomisesta voidaan määrätä sakkoa tai enintään kuusi kuukautta vankeutta.

EU-maat eivät hyväksy, että jokin kolmas maa lainsäädännöllään yrittää rajoittaa EU-maiden kansalaisten tai yritysten laillista toimintaa.

Yhdysvalloissa hyväksytyt pakotelait ovat EU:n mielestä kansainvälisen oikeuden vastaisia siltä osin, kun USA yrittää säädellä toimintaa ja henkilöitä alueensa ulkopuolella. (STT)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4-9

RAIVA AJA

- Final chapter of 'The Make Uosikkinen Story' by David Bradley
- 'Spirit Level' photo exhibit features work by American, Finnish & Swiss students
- 'Theater as a way of life for Minerva Mannisto Massen' by Harri Siitonen
- Iittala issuing commemoratives for Alvar Aalto centennial

Suomen uutisia

Suomen ensimmäinen tekosydänleikkaus tehty

Suomen ensimmäinen tekosydänleikkaus on tehty Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa. Vasemman kammion toiminnan korvaava laite asennettiin äskettäin 19-vuotiaalle potilaalle, jolle ei saatu siirtosydäntä ajoissa.

Valmius tekosydänleikkauksiin hankittiin noin vuosi sitten, kun Suomessa varauduttiin presidentti Jeltsinin vierailuun. Tuolloin neljä kirurgia koulutettiin menettämään Pariisissa.

Muulla maailmassa tekosydänleikkauksia on tehty jo useita satoja, kertoo professori Severi Mattila Helsingin yliopistollisesta keskussairaalasta. (STT)

Työttömyys väheni viime vuonna

Suomen työllisyystilanne parani viime vuonna. Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan palkansaajia oli viime vuonna 45 000 enemmän kuin vuonna 1996, prosentissa lisäystä oli 2.5. Suhteellisesti eniten eli 13 prosenttia lisääntyivät rakennusalan työpaikat.

Suomessa oli viime vuonna keskimäärin yli 1.84 miljoonaa palkansaajaa. Viime vuonna työttömiä oli keskimäärin 367 000 henkeä. Työttömyysaste eli työttömien osuus työvoimasta pieneni Tilastokeskuksen mukaan 1.3 prosenttiyksikköä.

Nuorten työttömyysaste aleni vuodessa prosenttiyksikön 27 prosenttiin. Palkansaajista osa-aikatyössä oli viime vuonna keskimäärin 195 000 henkeä eli 11 prosenttia. (STT)

Jumalanpalvelus uudistuu

Ehdotus 2000-luvun jumalanpalvelukseksi on valmistumassa Suomen luterilaisessa kirkossa. Uudistusta luonnehditaan perusteelliseksi kirkkokulttuurin muutokseksi. Uudistusta pohjustettiin Tampereella viime viikolla pidetyssä jumalanpalveluskongressissa, johon osallistui piispoja, pappeja ja maallikkoja yhteensä yli 1500.

Seurakunnat antavat lausuntonsa 20. helmikuuta mennessä. Sen jälkeen kirkolliskokous käsittelee asiaa pari vuotta. Uusimuotoinen luterilainen messu otetaan käyttöön viimeistään adventtina vuonna 2000. (STT)

Pohjoismaat rasismia vastaan

Pohjoismaiden neuvosto haluaa luoda yhteisen toimintaohjelman rasismia vastaan. Neuvoston entinen puheenjohtaja Olof Salmén johtaa valmistelutyötä neuvoston työryhmässä.

Tärkeimmäksi kohderyhmäksi on valittu lapset ja nuoret, ja tarkoitus on aktiivista järjestöä ohjelman toteuttamisessa. Tutkijaverkoston avulla kartoitettaisiin järjestäytyneitä rasismia Pohjoismaissa.

Ohjelmaan halutaan myös kansallisia toimia suvaitsevuuksien lisäämiseksi julkisessa hallinnossa. Toimintaohjelma on saanut kaikkien poliittisten ryhmien tuen Pohjoismaiden neuvoston Pohjola-valiokunnassa, Salmén kertoi. (STT)

Kuluva talvi poikkeuksellisen leuto

Menossa oleva talvi jää Suomessa muistiin epätavallisen leutona ja vähälumisena. Ilmatieteen laitoksen tilastojen valossa ennätyksiä ei kuitenkaan ole vielä syntynyt.

Joulukuun ja tammikuun alkupuoli ovat olleet Helsingissä noin kolme astetta keskiarvoa lämpimämpiä. Jyväskylässä ero on noin 3.5 astetta ja Sodankylässä hieman alle kolme astetta.

Lämpimästä on ollut etenkin tammikuussa. Leudon sään taustalla on se, että talvi on ollut monta viikkoa epätavallisen pilvinen. (SS)

Exchange rate

January 23, 1998
1 Finnish mark = US \$.1809
1 US \$ = 5.5292 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Tammikuun 28 p., Kaarlo, Kalle, Kaarle, Mies
Tammikuun 29 p., Valtteri
Tammikuun 30 p., Irja
Tammikuun 31 p., Alli
Helmikuun 1 p., Riitta
Helmikuun 2 p., Aamu
Helmikuun 3 p., Valo
Helmikuun 4 p., Armi
Helmikuun 5 p., Asser
Runebergin päivä
Helmikuun 6 p., Terhi, Teija, Tiia, Tea, Terhikki
Helmikuun 7 p., Riku, Rikhard
Helmikuun 8 p., Laina
Helmikuun 9 p., Rajja, Raisa
Helmikuun 10 p., Elina, Elna, Ella, Ellen

Suomen uutisia

Jari Räsästä syytetään dopingista

Suomen tietotoimiston mukaan ruotsalaisesta sairaalasta peräisin olevaa, varastettua synteettistä kasvuhormonia on toimitettu suomalaiselle maajoukkueen mieshiihtäjälle vuodesta 1996. STT:n saamien tietojen mukaan hormonilampulla myytiin hiihtäjä Jari Räsäselle.

Suomalaisen käyttämä kasvuhormoni oli ensin tutkittu helsinkiläisessä yksityissairaalassa ja todettu siellä Suomen Tietotoimiston saamien tietojen mukaan puhtaaksi synteettiseksi kasvuhormoniksi. Genotropin-nimellä myyty kasvuhormonilampulla maksoi hiihtäjälle noin 10 000 markkaa.

Onnistuneen "hormonikokeilun" jälkeen aineesta kiinnostuivat myös Hiihtoliiton johtavat henkilöt. Ruotsalaista hormonia harkittiin hankittavaksi lisää Suomesakin toimivalta kansainväliseltä liikemieheltä jatkokäyttöä varten useilla sadoilla tuhansilla markoilla. STT:n tietojen mukaan kasvuhormonin käyttö on ollut lähes jatkuva.

Suomen Hiihtoliitto kääntyi keskusrikospoliisin Krip:n puoleen maanantaina Suomen Tietotoimiston toimittamista dopinguituksista.

Asiasta ilmoittivat Hiihtoliiton entinen varapuheenjohtaja ja nykyinen hallituksen jäsen pankinjohtaja Matti Louekoski ja toimitusjohtaja Esa Klinga Lahdessa SHL:n pitämässä tiedotustilaisuudessa.

Viime kaudella Räsänen ylsi hurjan hiihdon jälkeen 30 kilometrin Suomen mestaruuteen ja hankki samalla itselleen paikan Suomen edustusjoukkueeseen Trondheimin MM-hiihtoihin. MTV3:n uutisille Räsänen kiistää ehdottomasti käyttäneensä koskaan kasvuhormoneja. Hän pitää väitettä kunnianloukkauksena ja aikoo vaatia sen esittäjältä miljoonakorvaukset. (STT)

Geenit selittävät lähes puolet Alzheimer-tapauksista

Virheet perintötekijöissä selittävät lähes puolet Alzheimerin taudin tapauksista. Näin todetaan Kuopion yliopistossa äskettäin tarkastetussa väitöskirjassa.

Fil.kand. Seppo Helisalmen tutkimuksen mukaan lähes joka toisella Alzheimerin tautia sairastavalla on dementiaa suvussa. Yhdellä kymmenestä potilaasta tauti on vallitsevasti periytyvä ja alkaa usein jopa 40-50-vuotiaana.

Tällä hetkellä tunnetaan kolme eri geenialuetta, joiden mutaatiot aiheuttavat taudin. Väitöskirjan mukaan lähi-vuosina löydetään uusia tautiin liittyviä geneja.

Helisalmen mielestä geenitestiä voidaan käyttää taudin diagnoosin tukena. Geenitutkimusta ei kuitenkaan suositella oireettomille ihmisille, koska sen tarkkuus enustaa taudin vaaraa ei ole riittävän hyvä. Kun suvussa on paljon Alzheimerin tautia, geneettinen tutkimus voi tulla kyseeseen. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$99.10

Mary Gillisin muistolle
Liisa Talix, Hancock, NH \$10.00
Toini Laakso, Fitchburg, MA \$15.00

Isänsä ja äitinsä
Willie & Anna Waven muistolle
Lapset Lempi, Herbert ja Laila
perheineen ja lastenlapsineen \$20.00

Vanhempiensa
Hanna & Anton Pätärin muistolle
Martha Pätäri, Lunenburg, MA \$20.00

Eva & Wilho Mukku, Richmond Hill, GA \$10.00

Raivaajan kahvikassaan
Ia Asumaa, New York City \$10.00

Kiitos lahjoittajille!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Syyslomalla Suomessa

NELLY K. SOININEN-TAYLOR
LOS ALTOS, CA

Muutimme takaisin Kaliforniaan keväällä 1997 lähemmäksi lapsia ja heidän perheitään. Oli vaikeaa jättää ystävät ja mieluinen ympäristö Bostonin lähellä pienessä Wenhamin kaupungissa.

Muttopäivänä Los Altos -nimiseen kaupunkiin kuumuus oli yli 30 C asteen nurkilla ja tavaroiden purkaminen ja järjestely melkein pani pään sekaisin.

Kuitenkin selvitettiin kaikesta ja asetettiin uuteen pienempään asuntoon. Kesä oli tyyppillinen Kalifornian kesä, kuumempi kuin ennen ja sen kestänyt muutaman kuukauden päätin, että täytyy lähteä Suomeen syksyn lokapäiviä näkemään ja lumentuloa kokeemaan.

Ensimmäinen marraskuun 20. päivänä San Franciscosta Lufthansalla Frankfurtin kautta Helsinkiin. Kesällä täältä kuitenkin on suora yhteys Helsinkiin, ja se kannat-

taa ottaa, sillä yli 10 tunnin matka on todella pitkä.

Halusin olla Suomessa 80-vuotisitsenäisyysjuhlien aikana joulukuun 6. päivä, joten meidän matkamme kesti kolme ja puoli viikkoa, ja siitä muodostui erittäin vaihteleva ja mielenkiintoinen.

Muutamat yöt sukulaisten ja tuttavien luona olivat hauskat, välttämättä takaisin Helsinkiin, joka on täysin kosmopolittinen kaupunki. Ooppera, baletti, teatterit ja konsertit täydessä vauhdissa, minkä vuoksi talvivierrailu Suomeen on erittäin antoisa.

Ooppera on aina täysin myyty, mutta on mahdollisuus saada palautettuja lippuja samana päivänä kun haluaa mennä. Ensi ooppera oli "Carmen" ranskaksi, mikä oli erittäin hyvä kaikin puolin.

Uusi Oopperatalo on hyvin moderni ja ensi näkemältä ehkä liian teknillinen, mutta iltavalaistuksessa aivan ihastuttava ja niin avara. Kahvibaari kauniisti valmiina välillä ja kuumat glöggit pienissä lasseissa hyvin tervet-

leet. Aulan järjestys talvitähtien säilytykseen erityisesti teki meihin vaikutuksen, toisin kuin "Valloissa".

Seuraavana iltana näimme baletin "Bayadeerin", intialainen satu, mitä koristeellisin lavastus ja puvut. Täysin romanttinen.

Ilmat olivat kylmät, tietenkin lunta ja räntää sekä tuulta, lämpötila vaihdellen siellä 0-10 C pakkasasteen välillä. Ihana vastakohta Kalifornian auringolle ja kiuvaudelle!

Välillä vuokrattiin auto ja ajeltiin Lahden, Heinolan ja Mikkelin kautta Heinävedelle Utta Valamoa katsomaan. Pienenä olin asunut vanhempieni kanssa Valamon saarella, missä oli se kuuluisa Valamon luostari ja halusin nyt nähdä sen uuden.

Se on hyvin kauniilla paikalla ja varsinkin kesällä, jolloin laivat tulevat laiturille, mutta hiljaiselämä talvella oli aivan erikoinen. Siellä on hyvä hotelli, ja kreikkalaiskatolinen jumalanpalvelus on vaikuttava kokemus.

Takaisin Helsinkiin joulukuun 6. päivän illalla, jolloin

oli suuret juhlat Senaatintorilla ylöppilaiden soitukulkueineen ja kynttilöineen. Juhlavalaistus ikkunoissa oli nyt sähköistetty, sillä palomiehiet menivät lakkoon eivätkä kynttilät saaneet olla altoja!

Isänmaalliset puheet ja laulut olivat vaikuttavat. Kaikin puolin juhlaa tilaisuus, mikä olikin Suomen matkamme päätarkoitus.

Kymmenen tunnin junamatkan Rovaniemelle talvimaisen läpi oleskeluvaunussa oli ihastuttava, eikä kalliikaan (erikoisalennuksella); punaiset lepotuolit, pöydät ja baari tekivät menon leppoisaksi!

Esko Aho, entinen pääministeri, istui vastapäätä. Hän oli palaamassa kotiin itsenäisyysjuhlilta Presidentin linasta, joten oli hyvää seurakina!

Rovaniemellä ei ollut paljon lunta, satoi vettäkin napapilillä Joulupukin luona. Mutta tunnelma oli ihan joulun, ja sukulaisten kanssa oli niin hauskaa.

Tulimme lentäen takaisin Helsinkiin, noin tunnin lento. Seuraavana päivänä suomalainen ooppera "Hyönteiselämää" oli aivan ainutlaatuisen ja erikoinen, symboli-

soiden ihmiselämää. Taas oli Oopperatalo aivan ihastuttava talvisessa maisemassa.

Viimeiset neljä päivää yövyimme Klaus Kurjessa, mikä on aivan lähellä keskustaa, ja aikamme titenkin käytimme kauppojen katseluun, ostoksiin ja herkkujen nauttimiseen kahviloissa.

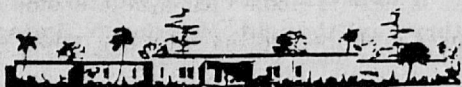
Kalastajatorpan baarissa nauttimamme lähtöjuomat merinäköaloinen saivat mieleemme haikkeiksi ja kovan kaipuun tulla takaisin Suomeen kesällä ja nauttia Suomen luonnosta kauemman aikaa.

Ihmisjoukot ja autojen vilinä Kaliforniassa, mikä vastakohta se onkaan Suomen rauhalliseen luonnon tunnelmaan!

Nyt on muuten hintojen puolesta hyvä matkustella Suomessa; halvempaa kaikin puolin, jos valitsee oikein hotelliajat ja erityisesti, jos voi käyttää hyväkseen alennuksia kuten me eläkeläiset!

Erikaisen antoisa ja tunnelmallinen Suomen elämys. Voin suositella matkaa sinne muulloinkin kuin kesällä, erityisesti meille Kaliforniassa asuville. Suomen säässä on paljon vaihtelua talvella!

Monet terveiset kaikille tutuille siellä Bostonin lähellä, ja kuulemiin.



AMERICAN-FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Terveisiä Lepokodilta!

23. tammikuuta 1998

Vuosisadan vaihteen tuoksuiset terveiset teille kaikille Miamin Vizcaya museosta. Kävimme 15 hengen voimin tutustumassa James Deeringin Dade Countylle lahjoittamaan upeaan linnaan ja sen lumoavaan ympäristöön.

James oli kuulemamme mukaan poikamies, ja meistä naismatkalaisista melkein jokainen manasi epäreilua kohtaloaan: "Missä olin minä, kun James etsi puolisoa?"

St. Andrewn kirkko vieraili luonamme sunnuntaina. Piispa Paavo Kortekangas jakoi lepokotilaisille ehtoollisen Kaija Kalervon, Sylvia Söderströmin ja Elsie Kukilan avustamana. Kiitos teille kaikille!

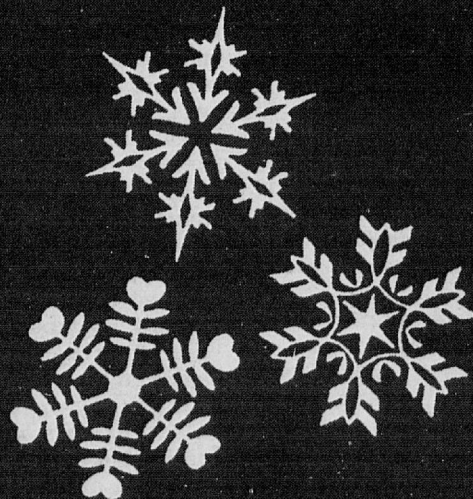
Eino Grön pistäytyi luonamme päivänä eräänä. Oli mukava kuulla aivan elävää Einoa, mekun nääs joudumme yleensä vain tyytymään kasettiin. Kiitos sinulle Eino, että joudat kiireiltäsi ja vielä lomalla ollessasi tulemaan vierailulle lepokotilaisten iloksi.

Keskiviikkona ruokasalimme täyttyi Kustaa Heiron muistoa kunnioittavasta väestä. Pastori Wilbert Törmälä johti tilaisuuden taidokkaasti Sylvia Söderströmin kanssa. Irja Heino lauloi virren "Kristallivirta" miehensä kunniaksi.

Tutut pojat Leo Jaakkola ja Charlie Hedlund viihdyttivät torstai-iltapäivänä. Perjantaina saimme Eino Lehtosen vieraaksemme. Kiitos teille jokaiselle avustanne!

Olemme askarrelleet Suomen lipun parissa pari viikkoa. Rakennamme erään asukkaan tyttärelle sinivalkoista lippua, hän kun näet ihastui ruokailuhuoneeseen tekemääme lippuun niin kovin, että halusi samanlaisen kotiinsa.

Kuulemisiin, terveyttä ja työiloa toivottelee
ANU Lepokodilta



WE'LL TAKE YOU HOME. THE WINTER FUN IS UP TO YOU.

If you're planning a trip to Finland to visit family or friends, there's no better time than now.

Airfares are favorable, and from the moment you plan your trip, until a reservation is made and you return home safe and satisfied, Finnair will work to see that your trip will be all you want it to be.

That's why our reservationists are quick and knowledgeable, our airport staff specially selected and trained, our onboard service, wines and cuisine award-winning and our aircraft comfortable, true wide-body MD-11's.

It's also why we offer excellent connections throughout Finland and the rest of Scandinavia and beyond.

For information and reservations, call your travel agent or Finnair.

1-800-950-5000.



Uncommon concern for the individual

Finnair is a partner in the worldwide Delta SkyMiles® program and smoke-free across the Atlantic. Visit our web site at <http://www.us.finnair.com>

The Finnish-American

RAIVAAJA

The Make Uosikkinen story

by David Bradley

continued from last week

With this third article, RAIVAAJA and Lapin Kansa conclude David Bradley's story depicting Make Uosikkinen's final days during the Winter War. The war ended March 13, 1940, and Make Uosikkinen was killed on a northern battlefield only a few days earlier during the last skirmish of the war.

When David Bradley, 83, spoke at Finland's 80th Independence Day Celebration, November 29th in Lexington (MA), near Boston, he had jotted down names on a piece of paper to be distributed to the audience:

Salla - Kollaa - Summa - Sortavala
Suofjärvi - Tolvajärvi - Ilomantsi - Kuhmo
Suomussalmi - Attojoki - Pelkosenniemi

The speaker had also listed a group of Finnish authors: Mannerheim - Topellus - Kivi - Sillanpää - Waltari - Pekkanen - Eino Leino - Minna Canth - Väinö Linna and Elias Lönnrot.

Being well acquainted with Finnish literature, Bradley has often said that Aleksis Kivi and Mark Twain are like twins, authors on a similar intellectual wavelength.

Erkki Palolampi, the author of the book Kollaa kestää, which I know well, and David Bradley could be categorized in the same manner. They write about Finnish wars like twins.

Erkki Palolampi departed from us in 1991.

Stig Häggblom

III

It was many hours before Lieutenant Uosikkinen returned to the camp, many



Like a sculpture from ancient Greece . . .

photo: David Bradley

interminable hours of this strange hand to hand duelling with men and machinery which was known as war. He was tired to death. Four of his boys were dead, and as many more wounded. The advance had been checked, yes, but the price had been great. He couldn't bring himself to hate Russians any more; he had had to kill too many of them. He had seen them driven to fight with machine guns at their backs; he had seen them staggering toward his guns with one arm over their eyes and a sickly smile on their faces.

Martti lay on the straw in his tent; his men having eaten their pea soup were huddled against their packs sleeping. Eight good boys missing. Then he smiled and

took his wife's letter from his pocket. If he was too tired to sleep, then he could answer this. The folded sheet was there too.

March 9 in the year of our Republic 22

Dear General,

— Martti sighed. What was there to write? What could he write to a sweetheart, of this life of his? What to the mother of his young boy. Martti was a long time writing nothing.

Finland had her back to the wall, he knew it. Spring would be coming soon, then a summer of fighting — and what would his people do next winter? It was not that he did not understand why he was fighting; it was the very life of his people, clearly; but

where were they fighting to? Year of the Olympics, with the great stadium almost built in Helsinki. And now Birger Wasenius was dead, Birger of the flashing skates killed on Laadokka. Gunnar Hockert, his old friend and long distance runner, he was dead. And Tauno Peussa, runner; and Tauno Mustonen, marathon runner. He had been wounded, and on getting out of the hospital he had heard that his rival Saarinen had been hurt. Back he went to the front, and was killed. Little Martti Marttelin the old stand-by in Marathon. Death, instead of a maiden, had asked for his hand on February 29th. They were all heroes of course, but they were dead.

And Noroma. Poor Mauri Noroma, his team mate at two Olympics, his greatest rival on the flying rings, his best friend. Noroma had been killed in Karelia while heating the rocks in a steam bath. "Cleanliness is next to Godliness, so they say" thought Martti and his eyes filled with tears.

Martti Uosikkinen, champion gymnast and downhill slalom skier dozed, his pencil had fallen to his lap. He was back in America for the Olympics 1932. Never would he forget coming into New York. America was such a fantastic country; the skyscrapers, the tremendous plains in the west, and the blue mountains. He smiled to think how he had stood on his hands on a ledge above the Grand Canyon while newspaper men went wild for pictures. America was big, boyish, not too sophisticated. And how lucky! Only they did not know it, had no idea how lucky to be out of Europe. And on the whole, Martti decided he was glad he was a Finn, for what's the use of being lucky if you don't know it. He would have liked to have been born on American, but he was deeply proud of being a Finn. Look what Finland had done, culturally, socially, scientifically — yes and militarily! with all the odds against her...

"Lieutenant Uosikkinen! Hey Lieutenant," a voice intruded into his reverie. There was a boy standing in the tent. "The Captain has orders for you." The boy saluted as Martti jumped to his feet, and then he burst into tears. "Hurry Make, them damned old Russians have busted through our lines, hurry!"

"You bet, Rikki, leave them to me."

That afternoon Make Uosikkinen hooked the toe of his boot into his skis and led his tired patrol out to fight in a diminishing snowstorm. It was the last time. I have told you almost all I know. He went to counter-attack. Three hours later he stumbled through the falling flakes into a little First Aid station ten kilometers behind the front. It was growing dark.

"Make!" Cried a wide eyed Lotta Svärd, helping him to a table. "What happened?"

He shook his head and smiled. "I don't know. I guess I wasn't looking that way."

It didn't hurt much, but he knew something was wrong; he felt all wrong inside. Too warm — something. This must be what they called death. It didn't feel so bad, just all wrong, and he could do nothing to stop it. Gymnastics, and America, and standing on his hands over the Grand Canyon. He felt a little upside down now. He grinned. Spring would be coming back soon to Finland. Perhaps there would be Peace, and he could go to the lake — no, that's right, he wouldn't be going this trip — but his wife. Oh, his dear, dear, wife. I don't worry about you much, Make, darling — barring accidents, and those we must leave to the good Lord himself —

Make Uosikkinen struggled to get the paper from his pocket. The Lotta — how strange and white her face had become, she was looking at him through a purple cloud — she helped him. Why was she crying? It hurt to speak. "Please, Lotta, would you mail this letter — to my wife. — I didn't quite finish it."

At least he could sleep. And the rattle of guns and machines — they were gone at last — peace — and in their place a kind of music, like a great mens' chorus singing across a windswept gulf of years. Wind, the wind was colder now, growing much colder. I know that with you on the front our country will be free in this year — and oh, Make, what a fine boy we have! They call him the lieutenant already —. Make saw him clearly, a small boy on skis playing soldier with a wooden gun. He saw him crouch for cover, fire and fall flat, and hurl — and Make wasn't sure any more whether this was his son or he himself that he saw. It must be still snowing, and the darkness coming.

The End

FinnFest Update

According to Elizabeth Morin, who is coordinating the FinnFest USA '98 registration at the University of Southern Maine: "The registrations for FinnFest are coming in fast and furious: It looks like it's going to be a big success!"

Those planning to attend are urged to register early to avoid being shut out from events they would like to attend, or from their preferred housing.

For housing and registration information, call the FinnFest USA '98 housing/registration

line at the University of Southern Maine Dept. of Conferences: phone: 207-780-5965, fax: 207-780-5963

For general information, call FinnFest USA '98: phone 508-756-0109, fax: 508-755-8316

THREE WAYS TO REGISTER! FAX: 207-780-5963 / Mail: USM Dept. of Conferences, 68 High Street, Portland, ME 04101-3813/e-mail: sherry@usm.maine.edu eamorin@usm.maine.edu

Those on the internet may visit the website at www.finnfest.org/gorham_1998

Richard Impola

Ask the RAIVAAJA

I would like to ski at Saima Park this year. Last year I gave \$10 to Wally Makela. Who do I pay now?

BS

Ashby, MA

According to long-time Finnish Ski Club treasurer Rudy Lahti, in order to ski at Saima Park one must pay dues of \$20 — \$10 for membership in the Finnish-American Club of Saima and \$10 for the Finnish Ski Club.

For more information on how to join the Finnish-American Club of Saima/Finnish Ski Club, contact membership secretary Karl Makela, 60 Newell Rd., Holden MA 01520; tel. 508-829-5181.



News from Finland

Parliament to vote on EMU in April

Parliament will decide in a vote scheduled for April 17 whether Finland is to join Stage II of the European Union's planned economic and monetary union EMU.

The vote on EMU will be made on the basis of a government policy statement to parliament.

A parliamentary preliminary debate on the policy is scheduled for February 24 and 25. (STT/HS)

Enestam will crack down on any racism in police force

Jan-Erik Enestam (Swedish Party), the minister for the interior, promises stern measures if any racists are found on the police force. In an interview for the newspaper *Karjalainen*, he says that people who call refugees "apes" will not be tolerated in the police.

He would not comment on criticism of police in the city of Joensuu while investigations are going on.

He says he is astonished that police in Joensuu had advised foreigners to stay at home if they are exposed to a threat. He said that skinheads should have been brought into line there instead. (Hbl)

Ski scandal - Nagano not at risk

The administration of the Finnish ski federation Suomen hiihtoliitto wants the central criminal police to investigate the affair about hormones that was triggered off by a news item from the Finnish News Agency STT last week.

The federation also wants the STT to spell out its allegations that skier Jari Räsänen had bought an ampoule of hormone preparation and that a person belonging to the federation was involved in the case.

The STT made a statement on Saturday saying there were no allegations about members of the Finnish team that is scheduled to go to the Winter Olympic at Nagano. The team contains 60 members. The STT also said the federation chairman Esko Aho (leader of the opposition Centre party and preceding prime minister) and its CEO Esa Klinga were outside all suspicion.

The STT's statement did not satisfy Klinga or the federation's financial and marketing committee's chairman Matti Louekoski (a former SPD minister of finance).

Klinga said the story about doping put out by the STT had damaged the federation very seriously. He went so far as to talk of sabotage. Pertti Lehtonen, duty chief of investigation at the central criminal police, said at the weekend that his outfit had started to look into the case on Saturday. He said an effort will be made to bring things to a conclusion as quickly as possible. (IL)

Finnish companies not attractive to foreigners

Foreigners are not much interested in investing in Finnish companies. A study by consultants KPMG shows the growth in investments by foreigners in calendar 1997 was greater almost everywhere else in Europe than in Finland. The year was the golden age of corporate purchases. In EU-Europe there was a growth of 73 percent from the preceding year in the assets placed in purchases of companies.

The reason for the intense demand is thought to be the coming European monetary union, which brings companies from outside into the area. Last year, buying into Finnish companies increased by seven percent from the year 1996 but the amount of money used did not rise at all. But Finns' own investments abroad were clearly more valuable. And also in numbers there was a percentage increase. A fifth of the purchases of companies by Finns went elsewhere in the Nordic area and a good one tenth to the Baltic states. Forest industry corporations were eager buyers in North America and Asia. (Taloussanomati)



Self-portrait by Nanna Hänninen of Finland.

'Spirit Level'

Photo exhibit features work by American, Finnish and Swiss students

LOWELL, MA - The Art Department of the University of Massachusetts Lowell is pleased to begin its 1998 spring calendar with a very special exhibition. It's entitled "Spirit Level - Three Schools of Photography, America - Finland - Switzerland" and will be at The University Gallery at UMass Lowell, McGauvran Student Center, Wilder St., Lowell, February 4-25.

An opening reception will take place at the gallery 2-4 p.m. Wednesday, February 4, with a gallery talk beginning at 3:30 p.m. on the same date.

In August of 1996, ten UML Art Dept. organized the

UMass Lowell art students were joined by nine Finnish and ten Swiss photography students for a three week trip with the assistance of Timo Laaksonen in Lahti and Radu Stern in Vevey.

Students worked on themes of the portrait, landscape, and creative expression in photography. Generous support was provided by Finnair and Eastman Kodak.

Called "Spirit Level" (after the camera's water bubble leveling device), the workshop was the joint effort of the Art Department and the School of Continuing Education at UMass Lowell (UML), along with the participation of the Lahti Institute of Design in Finland and the Ecole d'Arts Appliqués in Vevey, Switzerland.

Prof. Arno Minkkinen of the UML Art Dept. organized the

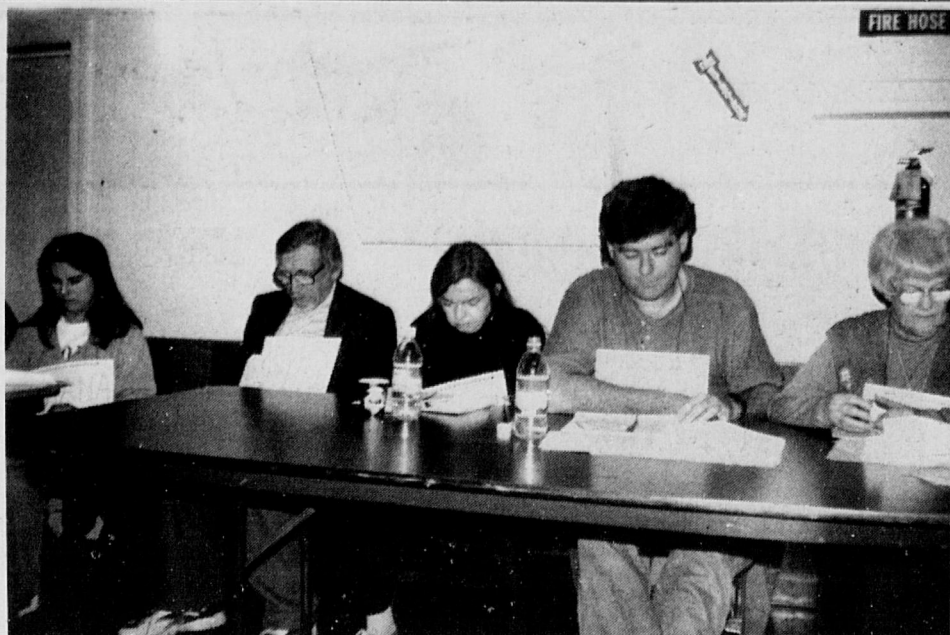
Students worked on themes of the portrait, landscape, and creative expression in photography. Generous support was provided by Finnair and Eastman Kodak.

The first portion of the workshop was spent in Helsinki, Lahti and the Finnish lake districts. From there, students went to St. Petersburg in Russia, then on to Tallinn in Estonia, Riga in Latvia, and Wroclaw in Poland. Three days were spent in

turn to SPIRIT LEVEL page 7



The Spirit Level group in Europe in August 1996.



Minerva Mannisto Massen, right, reading the part of Mikko in the English language dramatized reading of Aleksis Kivi's comedy "Heath Cobbler" at the Finnish Kaleva Lodge Hall in Berkeley (CA). Others pictured, from left, are Lisa Dasinger, Harri Siitonen, Lorraine Lewin and Doug Robinson.

Theater as a way of life for Minerva Mannisto Massen

HARRI SIITONEN
BERKELEY, CA

Love for acting and the theater has never left Minerva Mannisto Massen of San Mateo (CA). A retired school teacher, she appeared at our audience-participation readers' theatre presentation of Aleksis Kivi's "Heath Cobblers" (*Nummisuutarit*) last November 6 at the United Finnish Kaleva Brothers & Sisters Lodge 21 hall in Berkeley.

Her talent and experience stood out as she crossed genders and convincingly read the role of Mikko, Esko's devoted companion. A Berkeley native, she told us that she had acted in Finnish language plays at this very hall when she was a young woman.

Recently, while working to re-organize our hall library, I think of are Miriam Honfound a playbill in the pages of a book for a Finnish translation of a four-act Russian and Park productions in

comedy, *Pelastus* (Salvation) by J. Potapenko, staged at the hall by the drama group of the Berkeley Finnish Socialist Party local (Berkeley S. S. Osasto) on April 21, 1935.

Listed in the credits in the role of Fedosja was Minerva Mannisto! She told me that at the time she was a student at the University of California at Berkeley.

Others included in the cast were the late Irja and Tauno Ahonen, prominent for decades in Lodge 21, Finnish-American Home Association, and other Bay Area Finnish community activities.

So 62 years have passed between these two theater appearances by Minerva Massen! How many people are left anywhere who still perform, hailing from the vibrant 1930s stages of the Finnish hall tradition?

Offhand, the only ones I can think of are Miriam Honfound and kanen Lehto, who often played the lead in Salma Hall and Park productions in

Fitchburg (MA) and our own Irja Koski Friend here in Berkeley, who grew up around the historic Fifth Avenue Hall in New York City's Finnish Harlem, and who read Martta in our "Heath Cobblers" show. Miriam Lehto is still involved in acting and directing for the Stratton Players, a community theater group in Fitchburg.

We're looking forward to working in future stage or reading projects with Minerva here in Berkeley, as well as her husband Jack Massen, who read three smaller roles in "Heath Cobblers."

Finns dominate '98 Mass Senior Nordic events

FITCHBURG, MA - The Massachusetts Senior Games held their 1998 Nordic skiing events at Salma Park this past weekend. "Finn Power" was evident at the park both days as Finns dominated practically every event and division.

The results are as follows:

MALE

Classical 5 km (Jan. 24)

50-54
Veikko Salmela (Hopewell Junction, NY), 13:38
55-59
Veikko Honkala (Ashby), 15:12.
Dennis Delaronde (Granby), 33:42
Cal West (Granville), 41:47.
60-64
Raimo Ahti (Lunenburg), 14:16.
Philip McKean (Holden), 17:54
Jim Daley (New Ipswich, NH), 18:28
Karl Tuomivaara (Paxton), 20:35
Karl Makela (Holden), 22:34.
65-69
Vallo Liedes (Fitchburg), 16:56
Rudy Lahti (Ashby), 20:45.
70-74
Tauno Marjomaa (Peekskill, NY), 17:57
Heimo Kanninen (Hopewell Junction, NY), 18:51
Walter Morse (Jersey City, NJ), 20:12.

Horst Langer (Wayland), 29:15.
75-79
William Stern (Lexington), 29:27.

Classical 10 km (Jan. 24)

50-54
Veikko Salmela, 29:24.
55-59
Veikko Honkala, 33:17.
60-64
Raimo Ahti, 30:29
Philip McKean, 37:15
Jim Daley, 44:18
Karl Makela, 45:26
65-69
Vallo Liedes, 37:08
Rudy Lahti, 47:15
70-74
Tauno Marjomaa, 37:14
Heimo Kanninen, 40:13
Walter Morse, 44:49
Horst Langer, 62:57
75-79
William Stern, 63:41.

Freestyle 5 km (Jan. 25)

50-54
Veikko Salmela, 12:51
Carl Kamp (N. Oxford), 23:36.
55-59
Veikko Honkala, 14:23
60-64
Raimo Ahti, 13:35
Philip McKean, 15:46
Jim Daley, 18:56

next page

MEMENTO OF FINLAND

A Musical Legacy

by Joyce E. Hakala



Nearly a century ago, as Finnish immigrants unpacked for a new life away from home, an ancient musical tradition was introduced to North America. In the songs and traditions of the kantele - the national instrument of Finland - musicians and their audiences found a powerful reminder of their homeland as well as a national heirloom that helped to maintain their traditions and identity for future generations. *Memento of Finland* is a book which chronicles the story that begins in ancient legend and unfolds in the lives and music of immigrants who arrived in North America before 1930. Its pages are filled with a rich and lively selection of character sketches and recollected accounts of players and instrument makers who embraced this musical legacy, including the Leppäsaari (Saari) Brothers, Ilmari Heikki Pesola, the Tofferi Brothers, John Adolf Stark, Kaarlo Maki, Arvi Manninen, Matti Rauma, Laura Penttinen, Jallu Honkonen, Matti Perala, Amanda Lillbacka Hakola, Matt Halt, Frank Hurme, Katri Oksanen, Lars Kauti, Peter N. Berg, Emil Laulainen, Victor Holopainen, Sue Simi, Fanni Salo, Emil Salo and John Huhtala.

Includes an identification and explanation of the three different playing traditions brought to America: Perho River Valley, Saarijärvi and Haapavesi.

An important addition to the library of anyone interested in Finnish American music history or Finnish American culture in general.

Joyce E. Hakala is founder and director of the Koivun Kalku kantele ensemble of St. Paul.

Soft cover

Many black & white historical photographs

437 pages

\$28.00

Add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must also add \$1.40 state sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja
P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Iittala issuing commemoratives for Alvar Aalto centennial

RIIHIMÄKI, Finland - On the 3rd of February, 1998, a hundred years will have passed since the birth of Alvar Aalto. The jubilee year's programme will be grand and international: exhibitions, events and publications all over the world. The centennial of this master of modern architecture is an occasion for celebratory work at Iittala's glass factory, where Alvar Aalto's glass objects are blown almost every day.

The Aalto vase is Iittala's flagship. The current collection includes some thirty variations - in different shapes, colors and sizes - of the famous drafts that Alvar Aalto entered in a glass design competition in 1936 under the pseudonym "Eskimo Woman's Leather Breeches" and of the Aalto flower, which is a few years younger. All three of the competition drafts will be on display at the "Alvar Aalto: Between Humanism and Materialism" exhibition at the Museum of Modern Art in New York.

Clear 1937

Iittala will produce two special objects and a jubilee color for Aalto's centennial festivities. The color of the jubilee vase is clear with a light greenish tint. We call it "clear 1937." Researchers also call it "semiwhite." This was one

Iittala is producing the most well-known Aalto vase in the traditional 'clear 1937' color in three sizes (95 mm, 120 mm and 160 mm high) with the special marking 'Alvar Aalto 100 Iittala 1998.'



of the original colors of the Aalto vase (Savoy vase) when production of the design started up in 1937 and it was introduced to the public at the Paris World's Fair.

Aalto vases are individually blown by hand, the most

common models into a steel mould, the rarer ones into a wooden one. Tourists visiting Iittala during working hours will be able to come and see the fascinating drama of glass being blown. (Not during the summer holidays in July.)

Eskimo Woman's Leather Breeches

The first object planned by Iittala especially for the jubilee year is a 400 mm tall vase. It is familiar from the original brown drawing in Aalto's drafts and it is precisely this drawing that inspired his pseudonym, "Eskimo Woman's Leather Breeches."

Small lots of this vase were blown years ago. An impressive collection of different-colored vases of differing heights was exhibited at the New York World's Fair in 1939. We found the model for the jubilee vase in the architect Touko Saarinen's collections of Aino and Alvar Aalto glass which are the most comprehensive in the world.

The color of the jubilee vase is "clear 1937." A numbered and signed series of 1998 vases will be blown into a wooden mould, which will give them gleaming and lively surfaces. It is not known how many of these objects were made originally because all the Aalto glass objects that were sent to New York - including copies of this vase and of the Aalto vase that was specially designed for this fair - were merely described as "glass objects" in the delivery note without being itemized further.

The famous Finnish Pavilion at the World's Fair was designed by Alvar Aalto to whom a harmonious relationship of small objects and details to the building was important and whose glass objects reiterate the spatial language of the Pavilion.

The Jubilee dish - almost impossible to make

This shallow serving dish is one of the treasures of the jubilee year. The largest has a diameter of 380 mm. There is an amoeba-like depression in the centre of the dish, a stylistic choice characteristic of Aalto.

It was designed for a residential fair that was held in Helsinki in 1939. Some of these dishes were later made for Artek, but the design never formed part of a normal collection. A numbered series of 1998 pieces will be made from totally clear i-glass. The dishes are extremely demanding to blow and cut. Finishing the rims of the blown dishes calls for masterful skills from our glass cutters. A version left with a small, upward-rising rim will also be produced.

During the jubilee year, Aalto vases (Savoy vases), the most well-known of his vases, will be produced in the traditional "clear 1937" color and they will bear the special marking, "Alvar Aalto 100 Iittala 1998." After the jubilee year, the text will revert back to "Alvar Aalto." The different versions of the vase are 95mm, 120mm and 160mm

high.

An international national monument

Finland's biggest daily newspaper recently asked its readership to answer the question, "What is Finland's most important work of art from the years of its independence?" The Aalto vase was ranked eight along with other works that included Aalto's Finlandia House. The only works of art that were deemed more important were certain novels by Väinö Linna and Mika Waltari, the Sibelius and Mannerheim monuments and the Parliament House. The inclusion of Aalto's portrait on a Finnish bank note also testifies to his significance.

Aalto was one of Finland's most international artists. His works were influenced by his circle of cosmopolitan artist friends and by the Mediterranean countries. Aalto's glass objects "speak the same language" as his buildings. Many Finns believe that his vases are very Finnish, symbolic of the country's waters and the contours of its landscape.

Aalto, Artek and Iittala

Over the years, many of Aalto's glass objects have been made as special orders from Artek, which was established in the '30s to market Aalto's furniture and lamps. Alvar Aalto was one of its founders.

Nowdays, Artek is the only company apart from Iittala that still sells Aalto's products and includes them in its collection. Now that Aalto's buildings have been restored for this festive occasion and are open to the public, it seems only appropriate that Artek and Iittala should join forces. In March 1998 an exhibition will be opened at Iittala's museum - it will include Iittala's and Artek's current line of products and will be spiced up with historical photographs.

Aalto tours

The jubilee year has opened up new perspectives for looking at Aalto's designs. "In the Footsteps of Alvar Aalto" is a tour that will take architecture and design buffs on a voyage of discovery all over Finland. The carefully selected routes move through numerous Finnish cities that bear Aalto's distinctive imprint.

The tour, which progresses from Helsinki to Jyväskylä, Seinäjoki, Alajärvi and Rovaniemi - "Aalto cities" all of them - also includes a stop at Iittala. The Iittala Museum offers both information on the sites of the Aalto tour and an opportunity to walk in to have a look at Aalto's vases being made in the glass factory (with the exception of July, which is a vacation month).

Iittala

New York City area events

Jan.-March - Works of Finnish Paper Artists at the American Craft Museum, New York City. Exhibition organized together with the Finnish Foundation of Visual Arts. Information 212-674-5570.

Jan. 30, 8 p.m. - Juilliard Orchestra at Alice Tully Hall under Robert Duerr. Concert is free. Tickets can be obtained Juilliard Box Office. Tel. 212-769-7406.

Feb. 3 - Annual Scandinavian Family Skating Party, 6-9 p.m., Wollman Rink, Central Park. For further information call 212-879-9779. Event organized with other Scandinavian organizations.

Feb. 9 - Opera Ebony will perform Heikki Sarmanto's "Perfect Harmony" at Alice Tully Hall, Lincoln Center. Tel. 212-721-6500.

Feb. 13 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter meeting, 8 p.m., 6th floor, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave. at 64th, New York. Program: Kalevala and Sibelius theme program by flutist Ulla Suokko-Hixon and pianist John Hixon.

Feb. 16, 7 p.m. - Pianist

Matti Raekallio performs Beethoven, Dargomazhsky and Rubinstein at Good Shepherd Presbyterian Church, 152 W. 66th Street, New York City. Conducted by Jens Nygaard.

Feb. 18-25 - The Sibelius Academy Conductor's Workshop at Carnegie Hall, New York City. A week-long professional training workshop in conducting led by the legendary Finnish teacher and conductor Jorma Panula.

Feb. 19-22, 7:30 p.m. - Battery Dance Company of New York and the dance company Toothpick of Helsinki present four concerts at the Florence Gould Hall of the French Institute/Alliance Française. Choreographed by Jonathan Hollander to a new score by Finnish composer Eero Hämeenniemi. The Toothpick presents work by Finnish choreographer Tero Saarinen in its U.S. Debut. Call 212-219-3910.

Feb. 23-24, 2-4 p.m. - The Sibelius Academy Conductor's Workshop Rehearsals open to the public.

Feb. 25, 8 p.m. - Sibelius Academy Symphony Orchestra led by Jorma Panula's for-

mer student Esa-Pekka Salonen and some of the workshop participants will perform Sibelius's Symphony No. 7, music by Beethoven and Stravinsky and a new work from a composer at the Sibelius Academy. Tickets 212-247-7800.

Feb 26-June - Utopian Ideals and Everyday Realities exhibition at the Bard Graduate Center, 98 West 86th Street, New York City. Organized in collaboration with the Bard Graduate Center and the Museum of Art Design, Helsinki. Exhibition will include glass, ceramics, furniture, textiles, metal work and industrial design from 1930-1997. Information 212-501-3000.

May 21, 8 p.m. - MARK THE DATE. Finlandia Foundation Metro Chapter debutist pianist Laura Mikkola will perform at a recital at the Metropolitan Museum of Art Concert Series. After hearing her at our Artist Debut Series recital at the Weill Recital Hall at Carnegie Hall the Metropolitan Museum Concert Series decided to invite Laura to be included in their very respected series.

Finlandia Foundation
New York Metropolitan Chapter

Finlandia Foundation

New York Metropolitan Chapter, Inc.

Kalevala and Sibelius

DATE: Friday, February 13, 1998.

PLACE: Central Presbyterian Church - 6th floor, 593 Park Avenue at 64th St., New York City

TIME: 8-10 p.m.

PROGRAM: Kalevala and Sibelius Theme program by flutist Ulla Suokko-Hixson and pianist John Hixson.

You are warmly welcome to an exploration of Finnishness through the joys and sorrows of Finnish folk music, tango and classical music. "Music is of sorrow made, woven out of woes..." (Kalevala)

Both flutist Ulla Suokko-Hixson and clarinetist, pianist, conductor John Hixson will graduate this May with Doctor of Musical Arts degree from the Juilliard School. Heard in New York's venerated concert halls, they perform a wide variety of classical and contemporary music, often offering rarely heard works by some of Finland's finest composers. Both have concertized extensively in the USA and throughout Europe.

Ms. Suokko-Hixson appears in many acclaimed venues both as soloist and chamber musician, including a solo recital at the Trinity Church in New York City planned for March 1998 and as an artist at the Kuhmo Chamber Music Festival this summer in Finland.

Mr. Hixson studies conducting with the world-renowned Finnish Maestro Jorma Paunala. Among the orchestras he has conducted are Mikkelin City Orchestra, Moscow Symphony Orchestra, and in April he will lead the Arena Opera Orchestra in Verona, Italy.

Currently residents of Manhattan's Upper West Side, the Hixsons love performing together whenever possible.

Scholarship application deadline

Deadline for the Finlandia Foundation Metropolitan Chapter Scholarship applications for study or research during 1998/1999 is February 15, 1998. To request application forms and additional information, please write Finlandia Foundation, New York Metropolitan Chapter, Box 838, Bowling Green Station, New York, NY 10274-0838 or call Leena Toivonen at 718-680-1716.

New brochure

Our chapter is currently in a process of planning a new membership/scholarship brochure. We are looking for volunteers with artistic talents in graphic design etc. Please contact Marja Roth, 212-582-5800 or 212-877-3477.

Thank you to:

Thank you to Anna-Liisa Rintala and Eric Salonen for organizing a most memorable and beautiful Finland Independence Day Celebration.

Also thanks to Finnair and the Consulate General of Finland for sponsoring the coffee hour afterwards and to all the very fine performers and the Tuula & Anneli Catering.

Thank you to Helmi Star for chairing and organizing yet another Family Christmas Party with a warm and Christmassy feeling and lots of Christmas Cheer and Christmas goodies.

Thanks to Finnair for providing a round trip air ticket to Finland as the Raffle First Prize.

Other New York Metro events to come

Feb. 3, 6-9 p.m. - Annual Scandinavian Family Skating Party in Central Park, Wollman Rink. For further information call 212-879-9779. Event organized together with other Scandinavian organizations.

March 6, 7:30 p.m. - Annual Gala Dinner Dance at Waldorf-Astoria hotel. This festive evening affair benefits our various Scholarship Funds.

1998 Arts and Letters Recipient is Dr. Robert Ubbeholde, president of Suomi College. Certificate of Merit will be awarded to Miss Anna-Liisa Rintala. Dancing by Walter Eriksson, Jr Orchestra.

For more information call Maureen Hakala, 212-678-0453, or Maija Arbolino, 212-983-5272/212-887-0669.

Anyone interested in joining the Gala Dinner Dance committee, call Maureen Hakala, 212-678-0453.

April 3 - Membership meeting with program and coffee hour.

May 8 - Membership meeting with program and coffee hour. Annual meeting with election of board of directors and the officers of the board.

June 21 - Annual picnic at Williams Lake Resort.

Finlandia Foundation
New York Metro Chapter

Arne Auvinen elected to ILWU post

Arne Auvinen of the Longview (WA) Pension Group has been elected secretary-treasurer of the Pacific Coast Pensioners Association of the International Longshore and Warehouse Union.

The election took place at the recent 30th Annual Convention of the Association in Long Beach (CA).

- Harri Siitonen

Two Finnish Americans make Winter Olympics

Two Finnish-Americans are assured of places on the U.S. Biathlon team in the 1998 Winter Olympics.

They are fisherman Jay Häkkinen of Kaslof (AK) (on the Kenai Peninsula), and Kara Hermanson Salmela, of Elk River (MN), who is again on the U.S. Women's team. Häkkinen earned his men's spot by placing second in the Olympic Biathlon trials at Jericho (VT) on Jan. 3 and Hermanson-Salmela won her women's race the same day.

Ahonen 3rd in World Cup ski jump

Finland's Janne Ahonen placed third in the World Cup ski jump meet at Innsbruck (Austria) on Jan. 4.

He scored 240.7 points, with jumps of 104.0 and 117.5 meters, the latter being the longest jump of the meet.

Winner was Kazuyoshi Funaki of Japan with 240.7 (108.5-113.0). Sven Hannawald of Germany was second with 230.3 (107.5-113.5).

Jani Soininen was sixth with 224.0 (106.0-108.0).

Mika Myllylä wins Nordic ski meet

Mika Myllylä of Finland won the Nordic 30Km Free-style ski meet at Kavgilovo, (Russia) on Jan. 3 in 1 hour 11 minutes 46.34 seconds.

Others: 2/Thomas Algaarde/Norway/1:12:28.02; 3/Fabio Mai/Italy/1:12:40.92; 6/Jari Isometsä/Finland/1:13:17.71.

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Finns win World Junior Hockey title

Finland won the 1998 World Junior Hockey League Championships at Helsinki on Jan. 3 when its young players defeated Russia in overtime, 2-1.

Third place went to the Czech Republic over Switzerland, 3-3, with the Czechs winning on penalty shots.

NHL roundup

Jan. 3: Dallas Stars 6, Carolina Hurricanes 1, Jere Lehtinen/Dallas/12th goal.

Jan. 4: Anaheim Mighty Ducks 3, Florida Panthers 3, Teemu Selänne/Ana/33rd goal.

Jan. 5: Dallas 4, NJ Devils 3, Lehtinen/Dallas/ 13th & 14th goals; Carolina 4, Ottawa Senators 1, Sami Kapanen/Caro/16th goal & 1 assist.

Jan. 8: In game between Carolina and Philadelphia Flyers, Janne Niinimäa of Philly got 3rd goal, and Kapanen of Carolina had 2 assists.

Jan. 9: Detroit Red Wings 3, Dallas 3, Lehtinen/Dallas/15th & 16th goals.

St. Mary's women win, lose in Jan. basketball

Kelly Parkinen-Morris was a major factor in the St. Mary's University Gaels, of Moraga (CA) defeating the University of California-Irvine women hoopsters, 81-70 on

Jan. 2. The 6'1" senior guard scored two 3-point distance shots in her 14-point game total.

Her sophomore sister Tracy Morris, 6'2", scored 17 points from her forward position, along with 17 points for team mate Jamie Shine. The Morris sister act led St. Mary's in rebounds with seven apiece.

St. Mary's didn't fare so well in playing West Coast Conference rival the University of San Francisco Lady Dons on Jan. 10. It was a hard fought game, with the result in doubt until the last few minutes when USF pulled it out, 60-56.

In this contest Parkinen-Morris was St. Mary's top scorer with another 14 points, including two 3-pointers.

Tracy Morris, the Gael's seasonal top point-getter, was bottled up by a strongly-focused USF defense which held her to ten points.

...

JUMPING OFF POINT: The famed "Flying Finn," former world ski jump champ Matti Nykanen, is flying solo these days as a singer in a strip club near Helsinki.

"Matti has been singing as a karaoke artist for two days with us," said a waiter at the club. A karaoke artist?

Nykanen won 19 medals in Olympic and World Championship competitions between 1982 and 1990. He was voted the country's top athlete each year from 1985 and 1988.

San Francisco Examiner

Finland

Visions and Verse
of a Land and its People




1998 Collector's Calendar

1998 Finland Collector's Calendar

Color Photographs of Finland
• Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson
Published by Paulstad Communications
size when open 18 1/2" x 13"

\$9.95 (add \$1.50 for postage and handling)
Mass. residents add 50 cents sales tax

RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Ellen E. Nummelin

LAKE WORTH, FL - Ellen E. (Ojala) Nummelin, 86, kuoli tammik. 19, 1998 Columbia -JFK Medical Center'ssä sairauden murtamana. Hänen puolisonsa Edward E. Nummelin oli kuollut 1993.

Hän oli syntynyt Worcesterissa (MA) Evari ja Elisabeth (Worlin) Ojalan tyttärenä ja oli viettänyt lapsuutensa Suomessa. Hän oli 16-vuotias palatessaan Worcesteriin, mistä hän muutti Lake Worthiin 1970.

Edesmennyt oli työskennellyt kirjankopistajana Wickwire Spencer Co.:ssa 15 vuoden ajan.

Floridassa hän oli American Finnish Community Clubin sekä Finnish-American Rest Homen jäsen. Worcesterissa asuessaan hän oli kuulunut Sovittaja Clubiin (nykyinen Finnish-American Club of Rutland).

Kaipaamaan jäi poika Edward E. Nummelin, Worcester; tytär Elizabeth Nielsen, Waltham, MA; viisi siskoa, Alli Ylitalo, Lake Worth, Alno Anttila, Worcester, Alli Juvenen, Maija Honkanen ja Annikka Hannula, kaikki Suomessa; viisi lastenlasta; seitsemän lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Babione-Stephenson Funeral Home, 1004 South Dixie Highway, Lantana, huolehti hautausjärjestelyistä. Hautausmaahan toimitetaan myöhemmin.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Finnish-American Rest Home, 1800 South Drive, Lake Worth, FL 33461.

Elli Wesa

LAKE WORTH, FL - Elli (Salo) Wesa, 93, kuoli tammik. 20, 1998 Suomalaisessa Lepokodissa. Hän oli elok. 10, 1971 kuolleen Jack Wesan leski.

Hän oli syntynyt marrask. 20, 1904 Suomessa. Hän oli asunut New York Cityssä ja Voluntownissa (CT) ennen kuin muutti Lake Worthiin aviomiehensä kanssa.

Kaipaamaan jäi poika Jack Wesa ja tämän puoliso Lillian perheineen, Voluntown; sekä siskon tytär ja poika Suomesa.

Vainajan toivomuksen mukaisesti hautausmaahan ei pidetty.

Impi A. Äijälä

LAKE WORTH, FL - Impi A. Äijälä, 87, kuoli tammik. 15, 1998 Columbia JFK Medical Center'ssä pitkän sairauden murtamana. Hänen puolisonsa Ivar Äijälä kuoli 1985.

Kaipaamaan jäi kaksi poikaa, Paul Äijälä, Lake Worth ja Jouko Vileen, Lantana, FL; sisko Hellen Viljakainen, Hyvinkää, Suomi; kaksi lastenlasta; ja kaksi lastenlasten lasta.

Babione-Stephenson Funeral Home Lantanassa huolehti hautausmaahan. Pastori Pentti Mäki toimitti siunaamisen.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella Raivaajalle.

Kuolleita

Sigrid E. Söderberg

FITCHBURG, MA - Sigrid E. Söderberg, 91, 268 Kimball St., kuoli tammik. 19, 1998 Birchwood Care Center hoitokodissa sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt syysk. 2, 1906 Fitchburgissa John ja Louise (Bachmann) Söderbergin tyttärenä. Päästyään Fitchburg High Schoolista hän opiskeli sairaanhoitajaksi Burbank Hospital School of Nursing oppilaitoksessa. Hän työskenteli monia vuosia yksityissairaanhoitajana.

Edesmennyt kuului Emanuel Lutheran seurakuntaan, sekä Fitchburg High Schoolin että Burbank Hospital School of Nursing Alumni Associationin jäseninä.

Kaipaamaan jäi useita serkkuja, heidän joukossaan Bruce Smith, Lunenburg.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., huolehti hautausjärjestelyistä.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Emanuel Lutheran Church, 1200 John Fitch Highway, Fitchburg, MA 01420.

Hilja Raida

VIRGINIA, MN - Hilja Raida, pitkäaikainen RAIVAAJAN lukija, kuoli marrask. 2, 1997 Arrowhead Health Care Center'ssä. Hän oli 95-vuotias.

Kaipaamaan jäiden joukossa oli tytär Laura Pennanen, Milford, MI.

Klaara Riihimäki

QUINCY, MA - Klaara Maria (Haapalahti) Riihimäki, 93, 21 Cross St., kuoli tammik. 12, 1998 kotinsa tulipalon yhteydessä. Ruumiinavaus osoitti kuolinsyyksi savun ja noen sisäänhengittämisen.

Quincyn palopäälikön mukaan tulipalo alkoi edesmenneen polttaessa paperia kellarissa sijainneessa uunissa. Kipinä ilmeisesti lensi uunista ulos sytyttäen läheisen sohvan palamaan, mistä se sitten levisi yläkertaan.

Riihimäki, joka joutui turvautumaan kahteen keppiin liikkueensa, oli ilmeisesti koettanut hälyyttää apua puhelimitse, mutta menehtyi ennen matkalla.

Edesmennyt oli syntynyt 1904 Haukiputaalla Suomessa ja oli saapunut USA:han ollessaan 18-19-vuotias. Hän asettui Bostonin alueelle avioiden edesmenneen Urho Daniel Riihimäen kanssa 1925.

Kaipaamaan jäi kolme poikaa, tri Daniel Urho Riihimäki, Kalifornia, John Timothy Riihimäki, Quincy, ja pastori James Matthew Riihimäki, Braintree; seitsemän lastenlasta; yhdeksän lastenlasten lasta sekä useita sisarusten lapsia Suomessa.

Hautajaiset pidettiin West Quincy Congregational kirkossa.

Deware Funeral Home, 86 Copeland St., West Quincy, huolehti hautausjärjestelyistä. Hautausmaahan.

Toivo Rustari

FITCHBURG, MA - Toivo "Toby" Rustari, 79, kuoli tammik. 4, 1998 eteläisessä Floridassa.

Hän oli syntynyt maalisk. 13, 1918 ja oli asunut monia vuosia Fitchburgissa osoitteessa 560 Westminster Hill Road. Fitchburg High Schoolista hän pääsi 1935.

Rustari oli toisen maailmansodan veteraani ja hänelle oli myönnetty Purple Heart, Bronze Star ja Arrowhead kunniamerkit.

Edesmennyt oli Finnish-American Club of Saiman jäsen.

Kaipaamaan jäi tytär Lillian Napolitano, Arkansas; sisko Linne V. Koski, Rindge, NH; kolme lapsenlasta; ja yksi lapsenlapsen lapsi.

Edesmenneen tuhkat levitettiin West Fitchburgissa sijaitsevalle paikalle, jonka hän oli valinnut ennen kuolemaansa.

Kirkkoon liitytään aiempaa ahkerammin

Luterilaisen kirkon jäsenmäärä Suomessa on kasvanut yhtäjaksoisesti lähes kymmenen vuoden ajan. Viime vuonna kirkkoon liittyi ensi kerran yli 11 000 jäsentä.

Jäsenmäärän kasvuun on osaltaan vaikuttanut se, että syntyvyys on kuolleisuutta korkeampi. Vaikka liittymisluvut ovat kasvaneet, ne eivät ole vielä saavuttaneet kirkosta eroavien määrää.

Luterilaisesta kirkosta erosi viime vuonna 13 000 suomalaista. Luvut ilmenevät Kirkon tutkimuskeskuksen keräämistä ennakkotiedoista (STT)

Linda Brava tehnyt suuren levytyssopimuksen

Linda Lampenius, joka Suomen ulkopuolella tunnetaan nimellä Linda Brava, on solminut miljoonaluokan levytyssopimuksen EMI:n kanssa. Asiasta kertoi ruotsalainen Aftonbladet lehti. EMI:n Suomen osasto ei suostunut kommentoimaan sopimusta. Aftonbladetin mukaan sopimus sisältää neljä albumia, joista ensimmäinen julkaitaan keuhkolla.

Lindan lähtökojojen muita näkyviä rooleja on esiintyminen Playboy lehdessä. Aftonbladetin mukaan Linda nähdään myös Playboy videossa.

Linda Lampenius valittiin ylivoimaisella ääniosuudella vuoden 1997 turhimmaksi julkikseksi Suomessa. (SS)

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY 452-1680 Hopewell Junction, NY 221-9234 Fishkill, NY 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Tel. 860-774-3284 Central Village, Conn. Tel. 860-564-2147

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

John A. Bosk, Sr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-8700

John A. Bosk, Jr.
Ina A. Davidson
Registered Directors

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

MOORCROFT
HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.
Fitchburg Westminister Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

FORE
THOUGHT.

May
Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Paivien Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509



Johannes joulukuusen teossa. Äiti Elna Langa ja pastori Ilkka Mäkelä seuraamassa toimitusta.



Pöytä on katettu äitien valmistamilla suomalaisilla jouluherkulla.



Outi Crannel soittaa kanteletta ja laulaa lasten kanssa. Tolsinaan Sanna Heinimo on mukana auttamassa.

Joulua juhlimassa

CRESSKILL, NJ - NY-NJ Suomalainen leikkiryhmä kokoontui joulukuun 20. päivänä Cresskillin Congregational kirkossa viettämään suomalaista joulujuhlaansa.

Joulupukki ilahdutti käynnillään ja lapsille oli järjestetty jouluaiheista askartelua.

Äidit toivat kaikenlaisia jouluherkkuja ja sekä lapset että aikuiset saivat laulaa tuttuja suomalaisia joululauluja.

Leikkiryhmä kokoontuu Cresskillin Congregational kirkossa joka toinen lauantaiamu kello 10.

Kaikki kuvat: Judi Kaske-Cirigliano

Seurakunnat - Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähettään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla Michael Miedolle 345-2482 tai numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys yllämainittujen numeroiden avulla.

Tervetuloa tilaisuuksiin ja siunausta tulevalle vuodelle!

Elm St Lähetykseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikku lapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltoisin klo 6:45.

Haurtaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaina, tammik. 30. p:nä klo 2:00 iltap. suomalaisnaisten raamatturyhmä kokoontuu kirkolla.

Sunnuntaina, helmik. 1. p:nä klo 8:15 aam. suomenkielinen jumalanpalvelus. Klo 8:45 pyhäkoulun opettajat kokoontuvat rukoilemaan. Klo 9:00 pyhäkoulu, Jr./Sr. High -luokkalaisten sekä aikuisten raamattutunnit. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus. Klo 1:00-4:00 ip. Jr. Youth -ryhmän jäätelötilaisuus pappilassa.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Uuden Englannin Suomi-koulu

Uuden Englannin Suomi-koulu kokoontuu kevätlukukautensa merkeissä Lexingtonin Waldorf Schoolissa seuraavana lauantaiamuina klo 10-12.

- 31. tammikuuta
- 7. ja 28. helmikuuta
- 7. ja 21. maaliskuuta
- 4. huhtikuuta

Lexingtonin (MA) Waldorf School sijaitsee osoitteessa 739 Massachusetts Avenue.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden opettaja Helena Niiva-Sawyeriin numerossa 978-987-2813.

NORTH-END SUBARU-MAZDA

Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699

ISUZU-SUZUKI
525 John Filch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

MUISTA

testamenttissasi
RAIVAAJAA!
Siten turvaat
suomalaisten perintöiden
jatkuvuuden.



Matti Mäkelä ja Matti Cirigliano valmistamassa joulukuusta.

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

**NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.**

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

From the desk of Stig Häggblom:

Suomen Watergate

Suomen urheilutoimittajat nimesivät "Vuoden urheilijan" tammikuun 19. p:nä Tampereella. Hän on Mika Myllylä, hiihdon 50 km maailmanmestari Trondheimissa vuosi sitten. Vuoden urheilija on nimetty vuodesta 1947 lähtien, jo 51 kertaa.

Tämän kirjoittaja oli Tampereella tuona iltana. TV-2 teki tapauksesta huonon ohjelman, "live", 45 minuuttia. Myllylä itse oli ohjelmassa hyvä, hymyili ja jutteli edessä olevista Naganon kilpailuista.

"Olen valmis", Mika viestitti minulle.

Suomen Olympiakomitean johto piti samana päivänä kokousta Tampereella, siinä Suomen kautta aikojen suurimman olympiajoukkueen talvikisoihin. Kikat Japanin Naganossa alkavat helmikuun 7. p:nä.

Mika Myllylä on tulossa jo helmikuun 9. p:nä. Silloin hiihdetään 30 km perinteisellä tyylillä.

Kun Tampereen valinta oli ohi, alkoi tapahtua. Puhuttiin projekti 2006:sta, Helsinki Talviolympialaisten isäntänä tuona vuonna. Anomus on päätetty jättää tammikuun loppuun mennessä Kansainväliselle olympiakomitealle.

Kohta vihille (kirkossa) menevä pääministeri Paavo Lipponen otti vastaan talouslaskelmat hymyssä suin. Suomi vaikutti täysin normaalilta tammikuun 21. p:nä klo 13, kun STT - maan suurin uutistoimisto - laukaisi uutisensa, jonka mukaan suomalaiset huippuhiihtäjät olisivat käyttäneet kiellettyä kasvuhormonia. Jari Räsänen nimi mainittiin uutisessa.

URHEILU

Kasvuhormonijupakka

Suomalaisihiihtäjille kasvuhormonia. Hiihtoliiton oma dopingtestaus lahes olematonta. Helsinki, 21. 1. (STT) Ruotsalaisesta sairaalasta peräisin olevaa, varustettua synteettistä kasvuhormonia on toimitettu suomalaiselle maajoukkueen miehiin kerran jo vuonna 1996. Kasvuhormonin käyttö jorasi hiihtäjien suorituskykyä viime vuonna jopa 20-30 prosenttia.

Tämä uutinen luettiin radiossa klo 13.00

Räsänen kiistää ehdottomasti doping-epäilyt. Aho ei halua kommentoida. Helsinki, 21. 1. (STT)

Luottotietojen mukaan hormoniampullit myytiin hiihtäjä Jari Räsäälle. Viime kaudella Räsänen ylsi hurjan hiihdon jälkeen 30 km:n Suomen mestaruuteen ja hankki samalla itselleen paikan Suomen edustusjoukkueeseen Trondheimin MM-hiihtoihin. Räsänen kiistää ehdottomasti tietävänsä mitään hänen kohdistaan epäilyistä.

Jari Räsänen kiistää syytökset klo 14.00

STT:n päätoimittaja:

Tietomme on varma

Dopingasiat urheilussa eivät ole koskaan olleet "kuumaa tavaraa" Suomessa, mutta nyt ovat. Juuri Naganon kisojen kynnyksellä STT lähti astalle. Uusi johtaja Karl Välsänen

STT ei yleensä ole se taso, jolta on ollut syytä odottaa muuttavien ja ikäviä uutisia. Mutta nyt sellainen tuli ja kansa jäi sormi suussa ihmettelemään.

Julkisen sana reagoi heti ja voimakkaasti. STT:n päätoimittaja Karl Välsänen - mies joka juoksi vuosi sitten Bostonin maratonin - oli antanut julkaisuluvan.

Suomi oli kuulolla, miten tästä eteenpäin? Suomen

hiihtoliiton johto järjesti heti tiedotustilaisuuden, vakavanlaisen. Entinen pääministeri, nykyinen hiihtoliiton puheenjohtaja Esko Aho oli kovana: dopingsyytteet täytyy selvittää heti!

Tämän RAIVAAJAN mennessä painoon ei ollut selvyyttä siitä, mitä tapahtuu jatkossa. Selvää on, että kisoihin keskittyminen on Suomessa häiriintynyt.

Muuttuuko joukkue? Lähettääkö Suomi lainkaan pituushiihtäjiä? Sellaisiakin kysymyksiä on esitetty.

Suomessa on ollut dopingkäräjä aikaisemminkin, mutta kun Eero Mäntyranta 70-luvulla kärehti, kansa ei ottanut sitä uskoakseen eikä sitä urheilujohto julkisuuteen markkinoinut. Kaikki pyrittiin salaamaan. 1984 Martti Vainion jää-

Arlandasta vietiin kasvuhormonia

Suomesta kukaan hiihtäjä ei ole koskaan saanut kasvuhormonia. Arlanda, Tukholma, 21. 1. (STT) Ruotsalaisesta sairaalasta peräisin olevaa, varustettua synteettistä kasvuhormonia on toimitettu suomalaiselle maajoukkueen miehiin kerran jo vuonna 1996. Kasvuhormonin käyttö jorasi hiihtäjien suorituskykyä viime vuonna jopa 20-30 prosenttia.

Tuonut parilla nollalla STT:n uutisen mukaan Jari Räsäsen kiistää ehdottomasti tietävänsä mitään hänen kohdistaan epäilyistä.

Dopingsyytteet täytyy selvittää heti

Hiih

Kari Järvelin, STT



Väite, että me Esa Klingin kanssa olemme sekaantuneet asiaan, ei ole pikku juttu.

ntoliitolla nyt tiu



tuolle urheilijalle. Puheenjohtaja Esko Aho ja toimitusjohtaja Esa Kling ovat olleet harvinaisissa yhteyksissä. Hiihtoliiton puheenjohtaja sai lopulta aikaan sellaisen päätöksen, että liiton valmennuspäällikkö - hän oli Antti Lanamäki - sai lähteä työpaikaltaan.

Ilmeisesti halusi puhdistaa ilmapirtä. Kuvista näkyy, että Suomen hiihtoliiton toimitusjohtajalla Esa Klingalla on naama vakavana.

(Faxilla tullutta uutisainestoa Suomesta)

Lahti mukaan olympiahankkeeseen

Lahti lähtee mukaan olympiahankkeeseen. Kaupunginvaltuusto on hyväksynyt alempimman yksimielisesti.

Jos Helsinki saa vuoden 2006 talviolympialaiset, Lahti järjestää pohjoismaiset hiihtolajit ja mäkihyppyn sekä ampumahiihdon ja taitohiihdon. (STT)

Tieto Finlandia jaettu

Tähtitieteilijä Hannu Karttunen saa tämänvuotisen Tieto Finlandian. Voittoisa teos "Vanhin tiede" luotaa tähtitiedettä kivikaudesta kuuletoihin. Suomen kirjasaatiön palkinto on arvoltaan 150 000 markkaa.

Karttunen on tähtitieteen ahkerimpia ja taitavimpia popularisoijia. Hänen teoksensa ei esittelyhistoriaa sargana yksittäisten nerojen urotoita, vaan katsoo asioita laajemmissa yhteyksissään. Filosofian tohtori Hannu Karttunen työskentelee Tuorlan observatoriossa. (SS)

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____

uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

New Yorkin
Suomalainen
Evankelis-luterilainen
SEURAKUNTA
at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

THE FINLANDIA
FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH
593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163